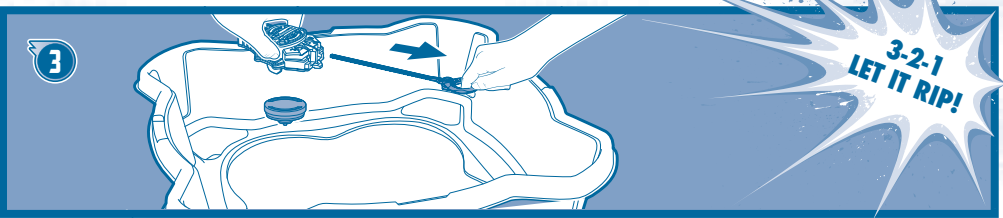
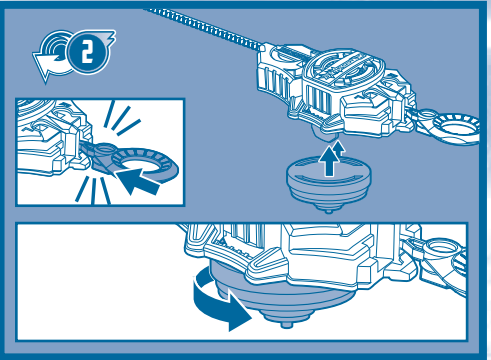
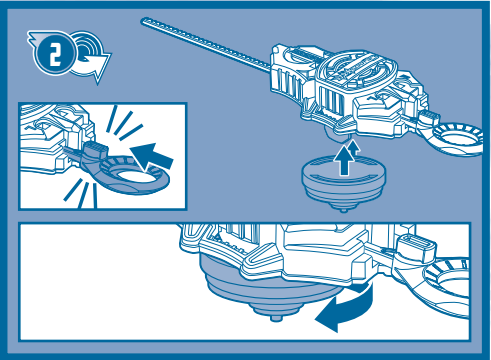
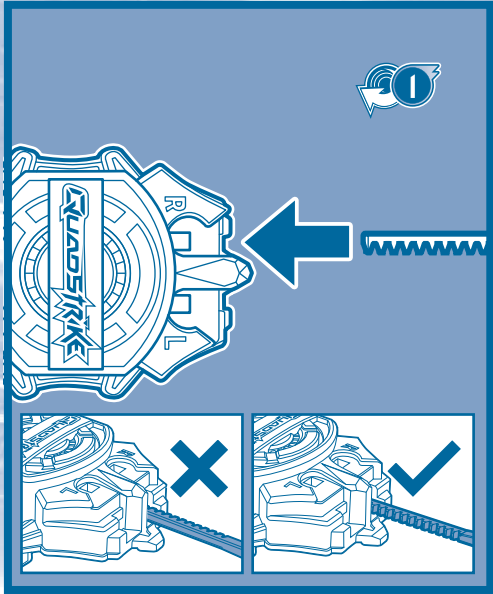
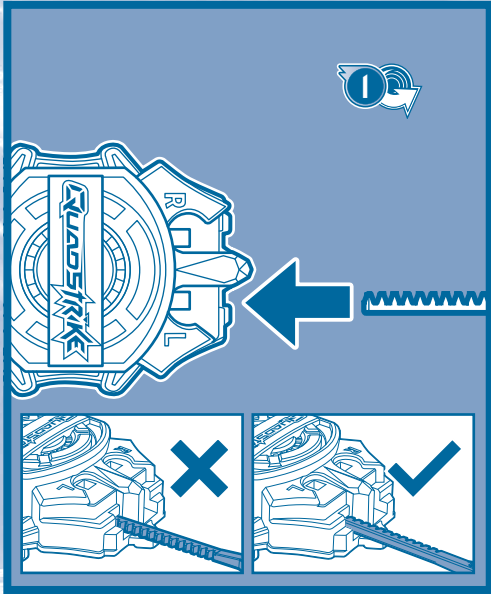


en LAUNCH fr LANCER de STARTEN	es LANZAR pt LANÇAR it LANCIA	nl LANCEREN sv AVFYRA da AFFYR	no SKYT UT fi LAUKAISU el ΕΚΤΟΞΕΥΣΗ	pl WYSTRELIWANIE hu KILÖVÉS tr FIRLATMA	cs ODPÁLENÍ sk VYPÁLENIE ro LANSEAZĂ	ru ЗАПУСК bg ИЗСТРЕЛВАНЕ hr IZBACIVANJE	lt PALEISKITE sl SPROŽITEV uk ПУСК	et HEITMINE lv PALAIDE ar إطلاق
--	---	--	---	---	--	---	--	---



- en

1. Insert into left (L) slot.
Insert into right (R) slot.
Teeth face center

2. Load. Twist right. / Load. Twist left.
Top connects loosely
- fr

1. Glisse dans la fente de gauche (L).
Glisse dans la fente de droite (R).
Les dents vers le centre

2. Insère. Tourne vers la droite. / Insère.
Tourne vers la gauche.
La toupie tiendra à peine
- de

1. In den linken (L) Schlitz einsetzen.
In den rechten (R) Schlitz einsetzen.
Die Zacken zeigen nach innen

2. Einsetzen. Nach rechts drehen. /
Einsetzen. Nach links drehen.
Der Kreisel sitzt locker
- es

1. Introduce en la ranura izquierda (L).
Introduce en la ranura derecha (R).
Lado dentado hacia el centro

2. Carga. Gira a la derecha. / Carga. Gira a
la izquierda.
El top se conecta holgadamente
- pt

1. Inserir na abertura da esquerda (L).
Inserir na abertura da direita (R).
Dentes voltados ao centro

2. Encaixar. Girar à direita. / Encaixar. Girar
à esquerda.
O encaixe do pião não é firme
- it

1. Inserisci nella fessura sinistra (L).
Inserisci nella fessura destra (R).
I dentelli sono rivolti verso l'interno

2. Carica. Gira a destra. / Carica. Gira a sinistra.
La trottoia si innesta in modo lasco
- nl

1. In linker gleuf (L) steken.
In rechter gleuf (R) steken.
De tanden zijn naar het midden gericht

2. Insteken. Naar rechts draaien. /
Insteken. Naar links draaien.
De tol is er losjes aan vastgekoppeld
- ru

1. Вставить в левую (L) щель.
Вставить в правую (R) щель.
Зубья к центру

2. Вставить. Поверните вправо. /
Вставить. Поверните влево.
Волчок присоединяется неплотно
- sv

1. För in i vänster (L) skåra.
För in i höger (R) skåra.
Taggarna ska vara vända mot mitten

2. Ladda. Vrid åt höger. / Ladda. Vrid åt vänster.
Snurren sitter löst på plats
- da

1. Indsæt i venstre (L) åbning.
Indsæt i højre åbning (R).
Tænderne skal vende mod midten

2. Lad. Drej til højre. / Lad. Drej til venstre.
Toppen skal sidde løst
- no

1. Sett inn i venstre (L) spor.
Sett inn i høyre (R) spor.
Tennene vender mot midten

2. Fest. Vri mot høyre. / Fest. Vri mot venstre.
Topp sitter løst på
- fi

1. Aseta vasemmanpuoleiseen (L) aukkoon.
Aseta oikeanpuoleiseen (R) aukkoon.
Hampaat keskiosaa kohti

2. Lataa. Kierrä oikealle. / Lataa. Kierrä
vasemmalle.
Hyrrä kiinnittyy löyhästi
- el

1. Εισάγετε στην αριστερή (L) εγκοπή.
Εισάγετε στη δεξιά (R) εγκοπή.
Τα δοντικά είναι στραμμένα προς το κέντρο

2. Φορτώτε. Περιοτρέψτε δεξιόστροφα. /
Φορτώτε. Περιοτρέψτε αριστερόστροφα.
Η βούρα δεν σφίγγει
- pt

1. Wstaw w lewą (L) szczelinę.
Wstaw w prawą (R) szczelinę.
Skieruj ząbki do środka

2. Załaduj. Obróć w prawo. / Załaduj. Obróć w
lewo.
Bączek łączy się luźno
- hu

1. Helyezd be a bal (L) nyílásba.
Helyezd be a jobb (R) nyílásba.
A fogak középre néznek

2. Helyezd be. Csavard meg jobbra. / Helyezd be.
A porgettűt lazán csatlakozik
- tr

1. Sol (L) yuvaya takın.
Sağ (R) yuvaya takın.
Diş yüzü merkezi

2. Takın. Sağa çevirin. / Takın. Sola çevirin.
Topaç gevşek şekilde bağlanır
- cs

1. Vsadte do levé štěrbiny (L).
Vsadte do pravé štěrbiny (R).
Zoubky směřuji ke středu

2. Nasadte. Otočte doprava. / Nasadte.
Otočte doleva.
Kotouč je připojen volně
- sk

1. Vložte do ľavej drážky (L).
Vložte do pravej drážky (R).
Zuby mieria do stredu

2. Nasadte. Otočte doprava. / Nasadte. Otočte
doleva.
Kotúč sa spája na voľno
- ro

1. Introdu în fanta din stânga (L).
Introdu în fanta din dreapta (R).
Dinții sunt îndreptați spre centru

2. Încarcă. Răsucește spre dreapta. / Încarcă.
Răsucește spre stânga.
Titirezul se conectează ușor
- ru

1. Вставьте в левое (L) отверстие.
Вставьте в правое (R) отверстие.
Зубья к центру

2. Вставьте. Поверните вправо. /
Вставьте. Поверните влево.
Волчок присоединяется неплотно
- bg

1. Поставете в левия слот (L).
Поставете в десния слот (R).
Зъбите трябва да са насочени към центъра

2. Заредете. Завъртете надясно. /
Заредете. Завъртете наляво.
Пумпачът е прикрепен леко
- sv

1. Umetните u lijevi (L) utor.
Umetnite u desni (R) utor.
Zubi moraju biti usmjereni prema središtu

2. Umetnite. Zakrenite udesno. / Umetnite.
Zakrenite ulijevo.
Zvrk se labavo povezuje
- tr

1. İstatiyite i kaire (L) ança.
İstatiyite i deşine (R) ança.
Dantukai nukreipti į vidurį

2. Užrasiykite. Pasukite dešinėn. /
Užrasiykite. Pasukite kairėn.
Suktukas susijungia laisvai
- et

1. Vstavi v levo (L) režo.
Vstavi v desno (R) režo.
Z zobniki proti sredini

2. Vstavi. Zavrti v desno. / Vstavi. Zavrti v levo.
Vrtavka se ohlapno prilaga
- uk

1. Вставте в лівий (L) отвір.
Вставте в правий (R) отвір.
Зубилями до центру

2. Завантажте. Поверніть вправо. /
Завантажте. Поверніть вліво.
Дзига прикріплюється нещільно
- lv

1. Sisesta vasakusē (L) avasē.
Sisesta paremsē (R) avasē.
Hambad on keskosa poole

2. Laadi. Keera paremale. / Laadi. Keera
vasakule.
Ulaosa saas lihtsalt ühendada
- ar

1. قم بتركيبها في الفتحة اليسرى (L).
قم بتركيبها في الفتحة اليمى (R).
توسيط وجه الاسدون

2. تعبئة الثقاف لليمين. / تعبئة الثقاف
للليسار.
تم توصيل القطعة العلوية بشكل غير دقيق

en BATTLE fr COMBATTRE de BATTLE es BATALLA pt BATALHAR	it COMBATTI nl GEVECHT sv STRID da KAMP no KJEMP	fi TAISTELE el ΜΑΧΗ pl WALKA hu CSATA tr KAPIŞMA	cs BITVA sk BOJ ro LUPTĂ ru БОЙ bg БИТКА	hr BORBA it KAUKITÉS sl BITKA uk БИТВА et VÕITLUS	lv CIŅA ar المعركة
---	--	--	--	---	--

- en

FIRST PLAYER TO 3 POINTS WINS!
- fr

LE PREMIER JOUEUR À COMPTER 3 POINTS GAGNE !
- de

WER ZUERST 3 PUNKTE HAT, GEWINNT!
- es

¿GANA EL PRIMER JUGADOR QUE CONSIGA 3 PUNTOS!
- pt

VENCE QUEM MARCAR 3 PONTOS PRIMEIRO!
- it

VINCE CHI SEGNA PRIMA 3 PUNTI!
- nl

DE EERSTE SPELER DIE 3 PUNTEN BEHAALT, WINT!
- sv

DEN FÖRSTA SPELAREN SOM FÅR 3 POÄNG VINNER!
- da

DEN FØRSTE SPILLER, DER FÅR 3 POINT, VINDER!
- no

FØRSTE SPILLER SOM FÅR 3 POENG, VINNER!
- fi

ENSIMMÄINEN PELAAJA, JOKA SAA 3 PISTETTÄ, VOITTAA!
- el

Ο ΠΡΩΤΟΣ ΠΑΙΚΤΗΣ ΠΟΥ ΘΑ ΠΕΤΥΧΕΙ 3 ΒΑΘΜΟΥΣ, ΚΕΡΑΙΖΕΙ!
- pl

WYGRYWA GRACZ, KTÓRY JAKO PIERWSZY ZDOBEÐDZIE 3 PUNKTY!
- hu

AZ NYER, AKI ELSŐKÉNT ÖSSZEGYŰJT 3 PONTOT!
- tr

3 PUAN ALAN İLK OYUNCU KAZANIR!
- cs

VYHRAJE HRÁČ, KTERÝ JAKO PRVNÍ ZÍSKÁ 3 BODY!
- sk

PRVÝ HRÁČ, KTORÝ ZÍSKA 3 BODY, VYHRÁVA.
- ro

CĂŞTIGĂ JUCĂTORUL CARE AJUNGE PRIMUL LA 3 PUNCTE!
- ru

ПОБЕЖДАЕТ ИГРОК, КОТОРЫЙ ПЕРВЫМ НАБЕРЕТ 3 ОЧКА!
- bg

ПЕЧЕЛИ ПЪРВИЯТ ИГРАЧ, КОЙТО СЪБЕРЕ 3 ТОЧКИ.
- hr

PRVI IGRAČ S 3 BODA ODNOSI POBJEDU!
- it

LAIMI PIRMA SIS 3 TAŞKUS SURINKĖS ŽAIDĖJAS!
- sl

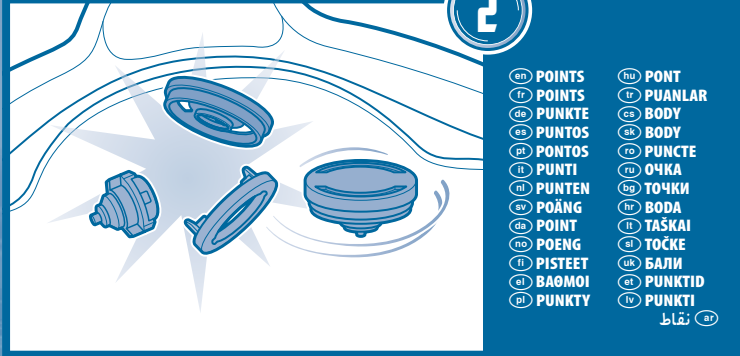
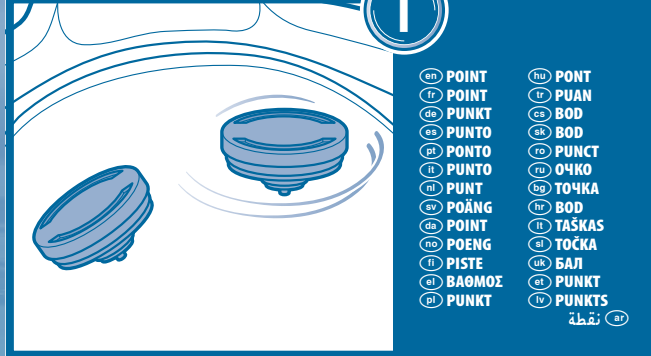
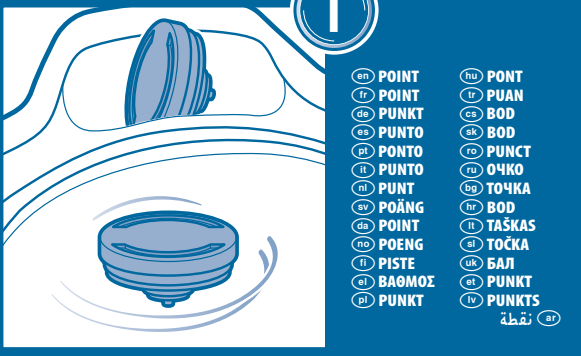
ZMAGA IGRALEC, KI PRVI OSVOJI 3 TOČKE!
- uk

ПЕРШИЙ, ХТО ОТРИМАЄ 3 БАЛИ, ВИГРАЄ!
- et

VÕIDAB MÄNGIJA, KES SAAB ESIMESENA 3 PUNKTI!
- lv

UZVAR SPĒLĒTĀJS, KURŠ PIRMAIS GŪST 3 PUNKTUS!
- ar

يفوز أول لاعب يحصل على 3 نقاط.



- en

RING OUT FINISH

fr

K.O. PAR SORTIE D'ARÈNE

de

RING OUT FINISH

es

FINAL POR SALIDA

pt

LANÇAMENTO PARA FORA DA ARENA

it

FINE PER USCITA

nl

FINISH UIT DE RING

sv

UTSLAGSVINST

da

AFSLUTNING UDEN FOR RINGEN

no

SLÅ DEN UT AV RINGEN

fi

ULOS KEHÄSTÄ -LOPETUS

el

ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΑΝΩΝ ΕΚΤΟΞΕΥΣΗΣ

pl

POZA RINGIEM

hu

RINGEN KÍVÜLI BEFEJEZÉS

tr

RİNGDEN ATARAK YENME

cs

UKONČENÍ V PŘÍPADĚ KOTOUČE MIMO ARÉNU

sk

UKONČENIE V PRÍPADE KOTUČA MIMO ARÉNU

ro

FINAL PRIN SCOATERE DIN RING

ru

ВЫБИВАНИЕ С РИНГА

bg

ФИНАЛ С ИЗБУТВАНЕ ОТ КРЪГА

hr

POBJEDA IZBACIVANJEM IZ RINGA

it

ŽAIDIMAS BAIGIAMAS UŽ ŽIEDO

sl

ZMAGA V ARENI

uk

ЗА МЕЖАМИ РИНГУ

et

VASTAST AREENILT VÄLJA LÕOMA

lv

IZSITĒJA TRIUMFS

ar

الفوز بالطرء من الحلبة
- en

SURVIVOR FINISH

fr

K.O. PAR DERNIER SURVIVANT

de

SURVIVOR FINISH

es

FINAL POR SUPERVIVENCIA

pt

VITÓRIA POR SOBREVIVÊNCIA

it

FINE PER SOPRAVVIVENZA

nl

OVERLEVINGSFINISH

sv

ÖVERLEVARVINST

da

AFSLUTNING MED OVERLEVELSE

no

DEN SOM OVERLEVER, VINNER

fi

ELOONJÄÄMISLOPETUS

el

ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΖΩΝΤΑ

pl

O CALONY

hu

TÚLÉLŐ BEFEJEZÉS

tr

HAYATTA KALARAK YENME

cs

POSLEDNÍ PREŽIVŠÍ

sk

POSLEDNÝ PREŽIVŠÍ

ro

FINALUL SUPRAVIEȚITORULUI

ru

ПОСЛЕДНИЙ ВЫЖИВШИЙ

bg

ФИНАЛ С ОЦЕЛЯВАНЕ

hr

POBJEDA ZADNJEG PREŽIVJELOG

it

ŽAIDIMAS BAIGIAMAS SUKTUKUI IŠLIKUS

sl

ZMAGA PREŽIVELEGA

uk

НАЙВИТРИВАЛІШИЙ

et

ELLUVÄÄJA FINIŠ

lv

APLAUSI PAR IZTIRĪBU

ar

الفوز بالاستمرار في الحركة
- en

BURST FINISH

fr

K.O. EXPLOSIF

de

BURST FINISH

es

FINAL POR EXPLOSIÓN

pt

VITÓRIA POR ECLOSAO

it

FINE PER BURST

nl

KNOCK OUT DOOR EXPLOSIE

sv

EXPLOSIONSVINST

da

AFSLUTNING MED SPRÆNGNING

no

BRISTEAVSLUTNING

hu

HAJOAMISLOPETUS

tr

EKRHKTIKOS TERMATISMOS

cs

WYBUCH

sk

ROBBANTÁSOS BEFEJEZÉS

ro

PARÇALAYARAK YENME

ru

ПОБЕДА РАСПАÐАНИЕМ

bg

ЖАИДАМАС БАИГАМАС СУКТУКУИ ІШІРУС

it

ZMAGA Z RAZPADOM

sl

OSTANJNII VİÇILLIJ

uk

PURUSTAMINE

lv

SPRĀÐZIEŅĪSTAMA SADURSME

ar

الفوز بالانفجار
- en

BURST FINISH

fr

K.O. EXPLOSIF

de

BURST FINISH

es

FINAL POR EXPLOSIÓN

pt

VITÓRIA POR ECLOSAO

it

FINE PER BURST

nl

KNOCK OUT DOOR EXPLOSIE

sv

EXPLOSIONSVINST

da

AFSLUTNING MED SPRÆNGNING

no

BRISTEAVSLUTNING

hu

HAJOAMISLOPETUS

tr

EKRHKTIKOS TERMATISMOS

cs

WYBUCH

sk

ROBBANTÁSOS BEFEJEZÉS

ro

PARÇALAYARAK YENME

ru

ПОБЕДА РАСПАÐАНИЕМ

bg

ЖАИДАМАС БАИГАМАС СУКТУКУИ ІШІРУС

it

ZMAGA Z RAZPADOM

sl

OSTANJNII VİÇILLIJ

uk

PURUSTAMINE

lv

SPRĀÐZIEŅĪSTAMA SADURSME

ar

الفوز بالانفجار
- Manufactured under license from TOMY Company, Ltd.
©Hiro Morita, BBBProject
- QUADSTRIKE and HASBRO and all related trademarks and logos are trademarks of Hasbro, Inc. © 2022 Hasbro.
Manufactured by/Produit de: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont CH. Represented by/Reprezentat de: Hasbro, De Entree 240, 1101 EE Amsterdam, NL. © Hasbro UK Ltd., P.O. Box 43, Newport, NP19 4YH, UK. © Üretici Firma Bilgileri: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont İsviçre TEL +41 324210800. Hasbro Oyuncak San. ve Tic. A.Ş. tarafından ithal edilmiştir. Tüketiciler Hizmetleri: Burhaniye Mah. Abdullahgah Cad. No: 51/2 34676 Beylerbeyi İstanbul Türkiye TEL +90 2164229010.
- 0622F6813EU4F6783
-
-
-
-
-
- F6813EU40_INST_BEY_QS_DUALS_GAMBIT_DRAGON_AMBUSH_ACHILLES_FAR.indd 2
- 2022/6/22 9:44 AM